

オンライン講座

翻訳ソフト活用メモ

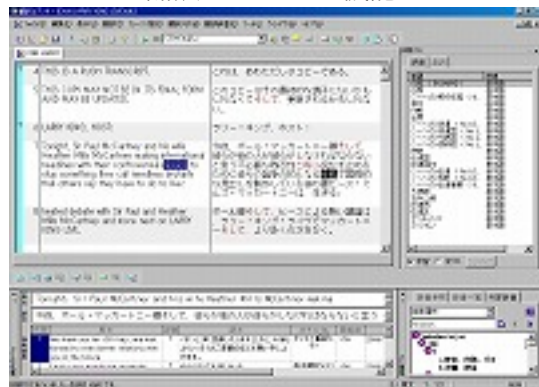
■翻訳生産性向上のテクニック

多段階翻訳処理で翻訳生産性を劇的に向上させる方法

★多段階翻訳処理とは？

■ PC-Transer 翻訳スタジオ活用法

PC-Transer 翻訳スタジオの機能をどのように実務に利用できるか試してみましょう。



概論

■翻訳のための機械翻訳の活用方法

1999年2月26日、日本翻訳協会主催の「第9回 翻訳フェア」のセミナー原稿

■実践★翻訳ソフトの活用法

月刊「翻訳の世界」2000年1月号の特集記事

■「翻訳の世界」で辿る機械翻訳の変遷

「eとらんす」2005年1月号連動企画

MT基礎講座

■翻訳ソフト超入門

ポケトラエコを使って、翻訳ソフトの基本的な使い方をマスターしよう

■ PC-Transer 入門コース

V5の使い方とQ&A

■ PC-Transer 活用法

MT+TM 機能を使いこなそう (PC-Transer V9-V10) 2003/7/15

■翻訳ソフト実践ワークショップ

PC-Transer V10-v11の活用法

創ろう！ マイ・データベース

私家版コーパスの作り方とコーパス活用法

- ・ コーパス作成に適した WEB サイト
- ・ Iria：ダウンロードツール
- ・ HtoX：HTML タグ削除ツール
- ・ KWIC Concordancer
- ・ TEXTANA
- ・ PC-Transer V9
- ・ WZ エディタ